



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' -- PUBLISHED BY AUTHORITY

14,186

It-Tlieta, 27 ta' Settembru, 1983
Tuesday, 27th September, 1983

Prezz 6c
Price 6c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 602

No. 602

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Abbozz ta' Liġi Nru. 47 imsejjaħ l-Att ta' l-1983 li jemenda l-Kodiċi Kriminali (Emenda Nru. 2).

Bill No. 47 entitled the Criminal Code (Amendment) (No. 2) Act, 1983.

Is-27 ta' Settembru, 1983

27th September, 1983

Nru. 603

No. 603

REGOLAMENTI TA' L-1976 DWAR IL-'BOILERS' TA' L-ISTIM U TAL-MISHUN

STEAM AND HOT WATER BOILERS REGULATIONS, 1976

Nomina ta' Ezaminaturi tal-'Boilers' ta' l-Istim u tal-Mishun

Appointment of Examiners of Steam and Hot Water Boilers

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bir-regolament 8(1) tar-Regolamenti ta' l-1976 dwar il-Boilers ta' l-Istim u tal-Mishun, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali innomina lill-persuni li ġejjin bħala Ezaminaturi tal-Boilers ta' l-Istim u tal-Mishun għall-finj ta' dawn ir-regolamenti, għal perijodu ta' sena mit-22 ta' Settembru, 1983.

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by regulation 8 (1) of the Steam and Hot Water Boilers Regulations, 1976, the Minister of Labour and Social Services has appointed the following persons to be Examiners of Steam and Hot Water Boilers for the purpose of these regulations, for a period of one year from the 22nd September, 1983.

Carmel J. Cuschieri, B.Sc. (Eng.) Hons.
Edward Camilleri

Carmel J. Cuschieri, B.Sc. (Eng.) Hons.
Edward Camilleri

Is-27 ta' Settembru, 1983

27th September, 1983

L-OGĦLA PREZZIJET TA' LUMI IMPORTAT

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 114

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom lumi importat jista' jinbiegħ, għandhom, sakemm joħroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

Piż
Unit

Kilo

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

Is-27 ta' Settembru, 1983

(SITC No. 051211)

(DT/5/104/83)

MAXIMUM PRICES OF IMPORTED LEMONS

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 114

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which imported lemons may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

Lill-Bejjiegh bl-Imnut
To Retailer

52c0

Lill-Konsumatur
To Consumer

57c0

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

27th September, 1983

L-OGĦLA PREZZIJET TA' HXEJJEJX

U FROTT FRISK

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli)

Ordni Nru. 115

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom hxejjex u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Settembru, 1983, u sakemm joħroġ Ordni ieħor ikunu kif ġej:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Ogġett Item
051999	Bettieħ Melons
051999	Dulliegh Watermelons
054110	Patata Potatoes
054550	Tadam Tomatoes
054550	Basal (niexef) Onions (dry)
054599	Kaboċċi Cabbages
054599	Qara' Bagħli Green Marrows
054599	Haxix għall-borma Mixed Vegetables for minestrone or broth
054599	Bżar Aħdar Bell Peppers
054599	Brunġiel Aubergines
054599	Hass Lettuce

MAXIMUM PRICES OF FRESH VEGETABLES AND FRUIT

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952)

Order No. 115

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 26th September, 1983, and until further Order, be as follows:—

Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
kull kg per kg	28c0
kull kg per kg	28c0
kull kg per kg	11c0
kull kg per kg	17c0
kull kg per kg	13c0
kull kg per kg	30c0
kull kg per kg	42c0
kull kg per kg	22c0
kull kg per kg	30c0
kull kg per kg	20c0
kull kg per kg	20c0

054599	Qara' Ahmar	kull kg	18c0
	<i>Pumpkin</i>	<i>per kg</i>	
054599	Qara' Twil	kull kg	24c0
	<i>Long Marrow</i>	<i>per kg</i>	

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u fxejjex prodotti lokament li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 107 tat-Tlieta, it-30 ta' Awissu, 1983, huwa b'dan imħassar.

Is-27 ta' Settembru, 1983

Price Order No. 15 of the 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

Price Order No. 107 of Tuesday, 30th August, 1983, is hereby repealed.

27th September, 1983

L-OGHĦLA PREZZIJET TA' 'MOTOR CYCLES'

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 116

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom it-tipi li ġejjin ta' *Motor Cycles* jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġejj—

Tip
Type

PIAGGIO

Gilera GSA 50 cc

Gilera CBI 50 cc
Vespa PR 100S 100 cc
Vespa PX 200E
Vespa PK 80S 80 cc
Vespa PX 125E

MAXIMUM PRICES OF MOTOR CYCLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 116

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following types of Motor Cycles may be sold, shall be as follows:—

Nru. tal-Frame
Frame No.

Prezz lill-Pubbliku
Price to Public
Lm

060/017680	
060/017727	
060/017884	
060/017886	381
2608	367
19401	457
165430/168831	599
4637/4560/4463	441
96862/96875/96883/118811/	
114735/69607	491

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

Is-27 ta' Settembru, 1983
(DT 3/7/83)
(SITC No. 732911/2)

27th September, 1983

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Licenzi ta' Importaturi

Id-Dipartiment tal-Kummerċ iġharraf illi applikazzjonijiet għal licenzi ta' importazzjoni għandu jkun fihom deskrizzjoni sħiħa ta' l-ogġett li jkun se jiġi importat u din id-deskrizzjoni għandha taqbel fid-dettalji kollha ma' dik mogħtija fuq il-fattura. Għalhekk l-importaturi huma avżati li jiżguraw li ma jkun hemm ebda differenzi f'dawn id-deskrizzjonijiet biex jiġu evitati problemi li jistgħu jinqalgħu meta l-ogġetti jiġu biex jinħargu mid-Dwana.

Is-27 ta' Settembru, 1983

DEPARTMENT OF TRADE

Importers' Licences

The Department of Trade notifies that applications for importation licences are to contain a full description of the item to be imported and this description is to conform in all details with that given on the invoice. Importers are therefore advised to ensure that there are no differences in such descriptions in order to avoid problems which may arise at the stage of releasing the goods from the Customs.

27th September, 1983

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Skalora

Id-Direttur tal-Kummerċ huwa lest li jikkonsidra applikazzjonijiet għall-*hruġ* ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' 500 Tunnellata Metrika ta' Skalora (kwantitajiet oħra jiġu ikkunsidrati).

2. L-Iskalora għandha tasal f'Malta kif ġej:—

250 Tunnellata Metrika mhux aktar tard minn nofs April, 1984.

250 Tunnellata Metrika mhux aktar tard minn nofs Mejju, 1984.

3. L-applikazzjonijiet fuq il-formola tas-soltu jrid ikun fihom tagħrif dwar:—

(a) speċifikazzjonijiet inklużi l-kontenut ta' proteini u *moisture*, materja barranija, *ħsara mis-ħana*, piż bil-*bushel* u ndafa;

(b) pajjiż ta' oriġini;

(c) prezzijiet C & F;

(d) data mistennija tal-wasla.

4. L-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqin markati "SKALORA" firrokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 1 f'Kamra Nru. 210, fid-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ottubru, 1983.

5. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

6. L-offerti għandhom ikunu sodi u validi għal mill-inqas ġingħa.

7. Dak li jingħata l-offerta jkun meħtieġ, qabel il-*hruġ* ta' liċenza, li jissottometti *Performance Bond* ekwivalenti għal 10% tal-valur C & F totali tal-liċenza biex jiggarrantixxi l-obbligi tiegħu skond il-*hruġ* tal-liċenza.

8. Dawk li jingħataw l-offerta jkunu meħtieġa li jipprezentaw kopji tad-dokumenti li ġejjin lid-Direttur tal-Kummerċ qabel ma tinħareġ l-iskalora:—

(i) Il-fattura;

(ii) Certifikat Fitosanitarju;

(iii) Certifikat Veterinarju li juri li l-kunsinna ma oriġinatx u ma nżammetx jew ma nġarretx f'raġġ ta' 50 km ta' l-*eqreb* post fejn skoppjat il-marda Newcastle u/jew il-Marda ta' l-Ilsien u d-Dwiefer;

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Canary Seed

The Director of Trade is prepared to consider applications for the issue of licences for the importation of 500 Metric Tons Canary Seed (other quantities may be considered).

2. The Canary Seed shall arrive in Malta as follows:—

250 Metric Tons by not later than mid-April, 1984.

250 Metric Tons by not later than mid-May, 1984.

3. Applications on the usual form should contain information regarding:—

(a) specifications including protein and moisture content, foreign matter, damage by heat, bushel weight and purity;

(b) country of origin;

(c) C & F prices;

(d) expected date of arrival.

4. Applications should be deposited in sealed envelopes marked "CANARY SEED" on the left-hand corner in Tender Box No. 1 at Room 210 at the Department of Trade, Lascaris, Valletta, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 4th October, 1983.

5. The Director of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full any or all of the applications received.

6. Offers are to be made firm and valid for at least a week.

7. The successful tenderer shall be required prior to the issue of the licence to submit a Performance Bond equivalent to 10% of the total C & F value of the licence in due fulfilment of his obligations under the issue of the licence.

8. Successful tenderers shall be required to produce copies of the following documents to the Director of Trade prior to release of goods:—

(i) Invoice;

(ii) Phytosanitary Certificate;

(iii) Veterinary Certificate showing that the consignment does not originate and has not been kept or transported within a radius of 50 km of the nearest outbreak of Newcastle and/or Foot and Mouth Disease;

(iv) Ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mat-tagħrif meħtieġ f'paragrafu 3.

9. Min jiehu l-offerta jkun meħtieġ li jbiegħ l-Iskalora lill-bejjieġha bl-imnut kif ordnat mid-Direttur tal-Kummerċ u l-prezz ma għandux jeċċedi l-prezz C & F b'aktar minn Lm14 kull tunnellata metrika.

10. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Nru. tat-Telefon 606347.

Is-27 ta' Settembru, 1983
(SITC No. 045920)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Qatgħat taċ-Ċanga Bla Għadam tal-Friża (Steer/Ox) għall-'Catering'

Id-Direttur tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Qatgħat taċ-Ċanga bla Għadam tal-Friża (*Steer/Ox*) — *cube rolls*, *flett*, *eye rounds* — (SITC NRU. 011110) biex jintużaw eskusivament għall-*catering*.

2. Dawn il-qatgħat għall-*catering* għandhom jaslu f'Malta mhux aktar tard mill-aħħar ta' Diċembru, 1984.

3. L-applikazzjonijiet għal kull qatgħa għall-*catering* fuq il-formola tas-soltu għandhom jinkludu t-tagħrif li ġej:—

(a) In-numru u l-partikularitajiet tal-liċenza ta' l-importatur;

(b) Il-kwantità meħtieġa b'qatgħat (*aged* jew *not aged*);

(c) Il-prezz C & F kull Tunnellata Metrika kull qatgħa fi flus barranin;

(d) Pajjiż ta' oriġini;

(e) Data mistennija tal-wasla ta' kull kwantità li tkun se tiġi importata;

(f) Dikjarazzjoni illi l-qatgħat importati għall-*catering* huma biex jitqassmu lill-*caterers* biss.

4. L-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqin markati "SITC NRU. 011110 CATERING CUTS" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu f'Kaxxa Nru. 1, f'Kamra 210, Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ottubru, 1983.

(iv) Certificates related to the information required under paragraph 3.

9. Successful applicants will be required to sell the Canary Seed to retailers as directed by the Director of Trade and at a price that will not exceed the C & F price by more than Lm14 per metric ton.

10. Any further information may be obtained from the Department of Trade, Tel. No. 606347.

27th September, 1983

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Frozen Boneless Beef (Steer/Ox) Catering Cuts

The Director of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Frozen Boneless Beef (Steer/Ox) Catering Cuts — cube rolls, striploins, tenderloins, eye rounds — (SITC No. 011110) to be used exclusively for catering purposes.

2. These catering cuts are to arrive in Malta not later than the end of December, 1984.

3. Applications for each catering cut, on the usual form, shall include the following information:—

(a) Importers' licence number and particulars;

(b) Quantity required by cuts (aged or not aged);

(c) C & F price per metric ton per cut in foreign currency;

(d) Country of origin;

(e) Expected date of arrival in respect of each quantity to be imported;

(f) Declaration that the imported catering cuts are for distribution to caterers only.

4. Applications should be deposited in sealed envelopes marked "SITC NO. 011110 CATERING CUTS" on the left-hand corner in Box No. 1 at Room 210, Department of Trade, Lascaris, Valletta, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 5th October, 1983.

5. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

6. L-applikanti li jintgħazlu jkunu mehtieġa li jipprezentaw kopji taċ-ċertifikati li ġejjin qabel ma' jinħarġu l-oġġetti:—

- (a) Il-kwantità li tkun waslet;
- (b) Il-prezz C & F kull Tunnellata Metrika;
- (ċ) Il-pajjiż ta' oriġini;
- (d) *Bill of Lading*.

7. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Nru. tat-Telefon 606347.

Is-27 ta' Settembru, 1983
(SITC No. 011110)
(F/197/55/II)

5. The Director of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full any or all of the applications received.

6. Successful applicants shall be required to produce copies of the following certificates prior to release of goods:—

- (a) Quantity received;
- (b) C & F price per metric ton;
- (c) Country of origin;
- (d) Bill of Lading.

7. Any further information may be obtained from the Department of Trade, Tel. No. 606347.

27th September, 1983

Importazzjoni ta' Tadam Imqaxxar fil-Laned

Id-Dipartiment tal-Kummerċ iġharraf illi d-data ta' l-egħluq biex jintbagħtu applikazzjonijiet għall-provvista ta' tadam imqaxxar fil-laned pubblikata b'avviż fil-Gazzetta tal-Gvern tas-16 ta' Settembru, 1983, ġiet imtawla sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-30 ta' Settembru, 1983.

Is-27 ta' Settembru, 1983

Importation of Canned Peeled Tomatoes

The Department of Trade notifies that the closing date for the submission of applications for the supply of canned peeled tomatoes published by a notice in the Government Gazette dated 16th September, 1983, has been extended up to 10 a.m. on Friday, 30th September, 1983.

27th September, 1983

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA

Statistika tal-Prezzijiet bl-Imnut *

	Ogġetti Essenzjali	Ogġetti Ohra	Ogġetti Kollha
1974 (Medju)	100.0	100.0	100.0
Lulju 1983	182.6	182.2	182.4
Awissu 1983	182.2	182.2	182.2

* Għall-metodu wżat ara "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1973".

Is-27 ta' Settembru, 1983

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

Index of Retail Prices *

	Vital Items	Other Items	All Items
1974 (Average)	100.0	100.0	100.0
July 1983	182.6	182.2	182.4
August 1983	182.2	182.2	182.2

* For methodology in use see "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1973".

27th September, 1983

SPIZERIJ I LI JIFTHU L-HADD

Din ta' hawn taht hija lista ta' Spizeriji li ghandhom jifthu nhar ta' Hadd u fil-Vaganzi Pubblici skond l-Att Nru. XXIV ta' l-1957.

Is-27 ta' Settembru, 1983

Il-Hadd, it-2 ta' Ottubru, 1983 — Sunday, 2nd October, 1983

VALLETTA, FLORIANA
HAMRUN, MARSA, STA. VENERA
MSIDA, GZIRA, PIETA'
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAX-
XAR, GHARGHUR
BIRZEBBUGA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN,
SANTA LUCIA, MARSAXLOKK, GUDJA
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI
RABAT, DINGLI
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE, SWIEQI, TA'
GIORNI
GOZO

* This Pharmacy will be opened only from 9 a.m. to 11 a.m.

Il-Hadd, id-9 ta' Ottubru, 1983 — Sunday, 9th October, 1983

VALLETTA, FLORIANA
HAMRUN, MARSA, STA. VENERA
MSIDA, GZIRA, PIETA'
BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA
MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MGARR, MOSTA, NAX-
XAR, GHARGHUR
BIRZEBBUGA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN,
SANTA LUCIA, MARSAXLOKK, GUDJA
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI
RABAT, DINGLI
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ZABBAR
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE, SWIEQI, TA'
GIORNI
GOZO

Il-Hadd, is-16 ta' Ottubru, 1983 — Sunday, 16th October, 1983

VALLETTA, FLORIANA
HAMRUN, MARSA, ST. VENERA
MSIDA, GZIRA, PIETA'
BIRKIRKARA, LIJA, ATTARD, BALZAN, SAN GWANN
LUQA, ZURRIEQ, MQABBA
MELLIEHA, ST. PAUL'S BAY, MOSTA, NAXXAR
GHARGHUR, MGARR
BIRZEBBUGA, GHAXAQ, ZEJTUN, PAOLA, TARXIEN,
SANTA LUCIA, MARSAXLOKK, GUDJA
QORMI, ZEBBUG, SIGGIEWI
RABAT, DINGLI
SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, ZABBAR, FGURA
SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE, SWIEQI, TA'
GIORNI
GOZO

* This Pharmacy will be opened only from 9 a.m. to 11 a.m.

DISPENSARIES TO OPEN ON SUNDAYS

The following is a list of Dispensaries required to open on Sundays and Public Holidays in terms of Act No. XXIV of 1957.

27th September, 1983

Regent Pharmacy, St John's Square, Valletta
Fra Diego Dispensary, 94, Villambrosa Street, Hamrun
Charing Pharmacy, St Luke's Road, G'Mangia
Herba Pharmacy, 95, Main Street, B'Kara
Zurrieq Dispensary, 30, Republic Square, Zurrieq

Grognet Pharmacy, 41, Constitution Street, Mosta

Santa Lucia Pharmacy, 1, Dorell Place, Sta. Lucia
Pinto Pharmacy, 106, St Sebastian Street, Qormi
Central Pharmacy, St Rita Street, Rabat
Verdala Pharmacy, 57, Bull Street, Cospicua

St Francis Pharmacy, 293, Manwel Dimech Street, Sliema
Abela Pharmacy, 40, De Soldanis Street, Victoria, Gozo

* Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur, Gozo

New British Dispensary, 109, St John's Street, Valletta
Johnson's Dispensary, 75, Qormi Road, Marsa
Regional Pharmacy, N/S Off Tower Gate Street, Msida
Balzan Pharmacy, 70, St Francis Street, Balzan
Central Pharmacy, 6, St Joseph Street, Luqa

Mellicha Pharmacy, 107, Main Street, Mellicha

John J. Borg Pharmacy, 1, Constitution Street, Zejtun
Spiteri Pharmacy, 84, Victory Street, Qormi
St Anthony's Pharmacy, 18, Main Street, Rabat
May Day Pharmacy, Victory Street, Zabbar

Spizeria Merhba, Shop 2, Maisonette Block, Ta' Giorni
Palm Pharmacy, 2, Palm Street, Victoria, Gozo

St Publius Pharmacy, 48, Gunlayer Street, Floriana
Debono's Pharmacy, 31D, Broad Street, Hamrun
St Matthews Pharmacy, 213, The Strand, Gzira
San Gwann Pharmacy, 8A, Misraħ Lewza Street, San Gwann
White Cross Dispensary, 79, St Basil Street, Mqabba

Village Pharmacy, 104, Main Street, Mellicha

Portelli's Pharmacy, N/S off St Pius V Street, M'Xlokk
Nobel Pharmacy, Sciortino Street, Zebbug
Ideal Pharmacy, 63, Main Street, Rabat
Cilia's Pharmacy, 303, Zabbar Road, Fgura

J.V.'s Pharmacy, Swieqi Valley, Swieqi
Batu Pharmacy, 38, Palm Street, Victoria, Gozo

* Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur, Gozo

Il-Hadd, it-23 ta' Ottubru, 1983 — Sunday, 23rd October, 1983

VALLETTA, FLORIANA
 HAMRUN, MARSA, STA. VENERA
 MSIDA, G'ZIRA, PIETA'
 BIRKIRKARA, LIJA, ATTARD, BALZAN, SAN GWANN
 LUQA, ŻURRIEQ, MQABBA
 MELLIEHA, ST PAUL'S BAY, MOSTA, NAXXAR,
 MGARR, GHARGHUR
 BIRŻEBBUĠA, GHAXAQ, ŻEJTUN, PAOLA, TARXIEN,
 SANTA LUCIA, MARSAXLOKK, GUDJA
 QORMI, ŻEBBUĠ, SIGGIEWI
 RABAT, DINGLI
 SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ŻABBAR
 SLIEMA, ST JULIAN'S, PACEVILLE, SWIEQI, TA'
 GIORNI
 GOZO

Floriana Dispensary, 23, St Anne Street, Floriana
 Nashinal Pharmacy, 194, St Joseph High Road, Hamrun
 Deby's Pharmacy, 1, Quarries Square, Msida
 Fleur de Lys Pharmacy, 32, Fleur de Lys Road, B'Kara
 St Andrew Pharmacy, 25, Dun Pawl Street, Luqa
 St Simon Pharmacy, 8, Islets Promenade, Bugibba
 Fleming Pharmacy, 65, Żabbar Road, Paola
 Evans Pharmacy, 40, St Sebastian Street, Qormi
 Ruggier's Pharmacy, 10, Nicola Saura Street, Rabat
 White Cross Pharmacy, Shop "A", Block 1, St Paul's Church
 Area, Cospicua
 St Julians Pharmacy, 24, Grenfell Street, St Julians
 Castle Pharmacy, 2, Main Square, Victoria, Gozo

Il-Hadd, it-30 ta' Ottubru, 1983 — Sunday, 30th October, 1983

VALLETTA, FLORIANA
 HAMRUN, MARSA, STA. VENERA
 MSIDA, G'ZIRA, PIETA'
 BIRKIRKARA, LIJA, BALZAN, SAN GWANN, ATTARD
 LUQA, ŻURRIEQ, MQABBA
 MELLIEHA, ST. PAUL'S BAY, MOSTA, NAXXAR, GHAR-
 GHUR, MGARR
 BIRŻEBBUĠA, GHAXAQ, ŻEJTUN, PAOLA, TARXIEN,
 SANTA LUCIA, MARSAXLOKK
 QORMI, ŻEBBUĠ, SIGGIEWI
 RABAT, DINGLI
 SENGLEA, VITTORIOSA, COSPICUA, FGURA, ŻABBAR
 SLIEMA, ST. JULIAN'S, PACEVILLE
 GOZO

Lion Pharmacy, 26, St Anne Street, Floriana
 Popular Pharmacy, 721, St Joseph High Road, Hamrun
 D'Argens Pharmacy, 330, Rue D'Argens, G'zira
 Holy Cross Pharmacy, 37, Main Street, B'Kara
 Kristianne Pharmacy, N/S off St Innocent Street, Mqabba
 Naxxar Pharmacy, 21st September Avenue, Naxxar
 Green Cross Pharmacy, 31, Gregorio Bonnici Square, Zejtun
 Plaza Pharmacy, 86, Main Street, Żebbuġ
 Nova Pharmacy, 142, College Street, Rabat
 St James Pharmacy, 1, Is-Sliem Square, Żabbar
 Abela Pharmacy, 40, De Soldanis Street, Victoria, Gozo
 * Nadur Pharmacy, St Peter and St Paul Square, Nadur, Gozo

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Id-Chairman, Korporazzjoni Telemalta,
 għarraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta'
 Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-
 provvista ta':—

Avviż Nru. DT 3/83. *Tape* Abjad u Isfar
 għall-Karta tat-*Teleprinter*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Ot-
 tubru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħlu-
 qin għal:—

* Kwot. Nru. SUP/TEL 79/83. Provvista ta'
Resin Cored Solder.

* Kwotazzjoni li qed tidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħ-
 rif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Tele-
 malta, Taqsimat tal-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċ-
 ċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spen-
 cer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-
 hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-27 ta' Settembru, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, noti-
 fies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00
 a.m. on Friday, 21st October, 1983, for the sup-
 ply of:—

Advt. No. DT 3/83. Teleprinter Paper Tape
 White and Yellow.

Sealed quotations will be received up to
 10.00 a.m. on Friday, 7th October, 1983, for:—

* Quot. No. SUP/TEL 79/83. Supply of
Resin Cored Solder.

* Quotation appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any further
 information may be obtained from Telemalta Cor-
 poration, Telecommunications Division, Supplies
 and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any
 working day during office hours.

27th September, 1983

UFFICCJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti jāvża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Settembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 469. Provvista ta' concrete channels u connectors għal skopijiet ta' tisqija lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 470. Provvista ta' ħobż lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 471. Provvista ta' zokkor lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 539. Provvista ta' Konkos Ready Mixed għal struttura fil-baħar għall-Proġett ta' Xatt il-Veranda ta' l-Inbid.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 463. Provvista ta' magnetic media lill-Computer Centre.

Avviż Nru. 540. Thaffir u tneħħija ta' blat minn post ħdejn il-Power Station fil-Marsa.

* Avviż Nru. 547. Bini tat-Turbine Block (Taqsima tal-Punent) tal-Proġett ta' l-Estensjoni tal-Power Station fil-Marsa (Stima: Lm28,150) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 548. Bini tat-Turbine Block (Taqsima tan-Nofs) tal-Proġett ta' l-Estensjoni tal-Power Station fil-Marsa (Stima: Lm28,150) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

* Avviż Nru. 549. Bini tat-Turbine Block (Taqsima tal-Lvant) tal-Proġett ta' l-Estensjoni tal-Power Station fil-Marsa (Stima: Lm28,150) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 460. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 473. Provvista ta' manki għan-nar tan-nylon/lastiku lit-Task Force.

Avviż Nru. 474. Provvista ta' manki tal-lastiku u plastika lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 475. Provvista ta' tank għall-ilma mielaħ jahraq lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 478. Provvista ta' tè lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 479. Għoti ta' konkos u xoghlijiet oħra ta' bini fl-Università ta' Malta (Stima: Lm7,300).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-13 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 480. Provvista ta' ħalib tal-bott

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th September, 1983, for:—

Advt. No. 469. Supply of concrete channels and connectors for irrigation purposes to the Department of Works.

Advt. No. 470. Supply of bread to the Department of Health.

Advt. No. 471. Supply of sugar to the Department of Health.

Advt. No. 539. Supply of Ready Mixed Concrete for maritime structure for Wine Verandah Wharf Project.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 4th October, 1983, for:—

Advt. No. 463. Supply of magnetic media to the Computer Centre.

Advt. No. 540. Excavation and removal of rock from site adjacent to the Power Station at Marsa.

* Advt. No. 547. Construction of the Turbine Block (West Section) of the Power Station Extension Project in Marsa. (Estimate: Lm28,150) to the Department of Works.

* Advt. No. 548. Construction of the Turbine Block (Middle Section) of the Power Station Extension Project in Marsa. (Estimate: Lm28,150) to the Department of Works.

* Advt. No. 549. Construction of the Turbine Block (East Section) of the Power Station Extension Project in Marsa. (Estimate: Lm28,150) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 11th October, 1983, for:—

Advt. No. 460. Supply of tablets and capsules No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 473. Supply of nylon/rubber fire hoses to the Task Force.

Advt. No. 474. Supply of rubber and plastic hoses to the Central Supplies Section.

Advt. No. 475. Supply of a tank for hot brine to the Department of Trade.

Advt. No. 478. Supply of tea to the Department of Health.

Advt. No. 479. Concrete surfaces and other site works at the University of Malta (Estimate: Lm7,300).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th October, 1983, for:—

Advt. No. 480. Supply of tinned milk to the

lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 481. Provvista ta' *tapping machines, ferrules u washers* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 467. Provvista ta' *pilot launch* lid-Dipartiment tal-Portijiet.

Avviż Nru. 468. Provvista ta' *faxex* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 486. Provvista ta' *għaġin* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 487. Provvista ta' *oġġetti tal-merċa* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 488. Provvista ta' *fieles ta' ġur-nata* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 489. Provvista ta' *tonn taż-żejt* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 490. Provvista u *stallazzjoni ta' lift* fil-Poliklinika tal-Furjana lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 500. Provvista ta' *fork lift reach truck* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Avviż Nru. 501. *Garr ta' uffiċjali tal-Qorti*. — Qrati tal-Gustizzja.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-20 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 502. Provvista ta' *kanen tal-PVC u fittings* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 503. Provvista ta' *fittings ta' l-ilma ta' l-azzar u hadid artab* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 504. Provvista ta' *electronic valves* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 505. Provvista ta' *V.H.F. directional antenna* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 506. Provvista ta' *jelly crystals* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 507. Provvista ta' *kunserva* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 508. Provvista ta' *patata (Għawdex)* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 509. Provvista ta' *laħam ippriser-vat* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 510. Provvista ta' *ħut tal-friża u ppriservat* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 511. Provvista ta' *ċanga tal-friża* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 512. Provvista ta' *gobon* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 516. Kisi għall-kontra l-ilma tas-

Department of Health.

Advt. No. 481. Supply of tapping machines, ferrules and washers to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 18th October, 1983, for:—

Advt. No. 467. Supply of a pilot launch to the Port Department.

Advt. No. 468. Supply of dressings No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 486. Supply of paste to the Department of Health.

Advt. No. 487. Supply of general groceries to the Department of Health.

Advt. No. 488. Supply of broiler chickens to the Department of Health.

Advt. No. 489. Supply of tunny-in-oil to the Department of Health.

Advt. No. 490. Supply and installation of a lift at the Polyclinic, Floriana, to the Department of Health.

Advt. No. 500. Supply of a fork lift reach truck to the Department of Trade.

Advt. No. 501. Transport of court officials — Courts of Justice.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th October, 1983, for:—

Advt. No. 502. Supply of PVC pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 503. Supply of galvanised mild steel/malleable iron galvanised water fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 504. Supply of electronic valves to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 505. Supply of V.H.F. directional antenna to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 506. Supply of jelly crystals to the Department of Health.

Advt. No. 507. Supply of tomato paste to the Department of Health.

Advt. No. 508. Supply of potatoes (Gozo) to the Department of Health.

Advt. No. 509. Supply of preserved meat to the Department of Health.

Advt. No. 510. Supply of preserved and frozen fish to the Department of Health.

Advt. No. 511. Supply of frozen ox-beef to the Department of Health.

Advt. No. 512. Supply of cheese to the Department of Health.

Advt. No. 516. Waterproofing of roofs at

soqfa tas-swali 10-10A fl-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 517. Kisi għall-kontra l-ilma tas-soqfa ta' l-Isptar Craig lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 518. Garr ta' posta lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 519. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement għad-drenaġġ (*gravity type*) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 482. Provvista ta' *refrigerators* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 483. Provvista ta' krema *chlorhexidine gluconate* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 484. Provvista u stallazzjoni ta' *electronic telex exchange* awtomatiku lit-Taqsima tat-Telegrafija mingħajr Fili.

Avviż Nru. 520. Provvista u twaħħil ta' twieqi ta' l-azzar galvanizzat fl-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 521. Provvista u twaħħil ta' bi-bien fl-Isptar Monte Karmeli lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 522. Provvista ta' materjal tal-*welding* u stann lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 523. Provvista ta' vannijiet għal skopijiet ġenerali lix-Xlokk Construction Company Limited.

Avviż Nru. 524. Provvista u twaħħil ta' twieqi u bibien ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja ta' Santa Venera lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 527. Provvista ta' *corned beef* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 528. Provvista ta' bajd lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 529. Provvista ta' ħut frisk jew tal-friża lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 530. Provvista ta' *pork luncheon meat* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 531. Provvista ta' ħut frisk jew tal-friża (*Għawdex*) lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 532. Provvista ta' flieles ta' gurnata (*Għawdex*) lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 533. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 534. Garr ta' oġġetti, materjali u tagħmir minn moll jew imhażen sa kull post go *Għawdex* u viċi versa lil Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Wards No. 10-10A at Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 517. Waterproofing of roofs at Craig Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 518. Conveyance of mails to the Department of Posts.

Advt. No. 519. Supply of asbestos cement sewer pipes (*gravity type*) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 25th October, 1983, for:—

Advt. No. 482. Supply of refrigerators to the Department of Health.

Advt. No. 483. Supply of chlorhexidine gluconate cream to the Department of Health.

Advt. No. 484. Supply and installation of an automatic electronic telex exchange to the Wireless and Telegraphy Branch.

Advt. No. 520. Supply and fixing of galvanized steel windows at Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 521. Supply and fixing of doors at Mount Carmel Hospital to the Department of Health.

Advt. No. 522. Supply of welding material and solder to the Central Supplies Section.

Advt. No. 523. Supply of general purpose vans to Xlokk Construction Company Limited.

Advt. No. 524. Supply and fixing of aluminium windows and doors at St Venera Girls Secondary School to the Education Department.

Advt. No. 527. Supply of corned beef to the Department of Health.

Advt. No. 528. Supply of eggs to the Department of Health.

Advt. No. 529. Supply of fresh or frozen fish to the Department of Health.

Advt. No. 530. Supply of pork luncheon meat to the Department of Health.

Advt. No. 531. Supply of fresh or frozen fish (*Gozo*) to the Department of Health.

Advt. No. 532. Supply of broiler chickens (*Gozo*) to the Department of Health.

Advt. No. 533. Supply of pharmaceuticals No. 24 to the Department of Health.

Advt. No. 534. Transport of articles, materials and equipment from Quay or Store to any place in *Gozo* or vice versa to Government Departments and Parastatal Bodies.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-27 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 485. Provvista ta' tagħmir dentali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 491. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 8 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 492. Provvista ta' folji tal-landa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 535. Provvista ta' *searchlights, floodlights, sireni u public address systems* lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

Avviż Nru. 536. Provvista ta' tagħmir tas-sigurtà interna lill-Forzi Armati ta' Malta/Task Force.

* Avviż Nru. 541. Provvista ta' madum tal-bejt u tal-mużajk lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

* Avviż Nru. 542. Provvista ta' *bowser* għad-*descaling* u tindif tad-drenaġġ lit-Taqsimha tad-Drenaġġ lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Novembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 476. *Żvilupp ta' software għall-off-line telex data processor* — Korporazzjoni Telemalta. (Jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 513. Provvista ta' rombli tal-karta tat-*towel* għall-*kċina* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 515. Provvista ta' faxex Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 525. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 526. Provvista ta' *stand-alone data entry units* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Novembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 537. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 538. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Novembru, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 543. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 544. Provvista ta' *enlargers* lill-unit tal-fotografija lill-Kwartieri Generali tal-Pulizija.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 27th October, 1983, for:—

Advt. No. 485. Supply of dental equipment to the Department of Health.

Advt. No. 491. Supply of disposable equipment No. 8 to the Department of Health.

Advt. No. 492. Supply of tin sheets to the Department of Health.

Advt. No. 535. Supply of searchlights, floodlights, sirens and public address systems to the Armed Forces of Malta/Task Force.

Advt. No. 536. Supply of internal security equipment to the Armed Forces of Malta/Task Force.

* Advt. No. 541. Supply of mosaic and roof tiles to Government Departments and Parastatal Bodies.

* Advt. No. 542. Supply of a descaling and sewer cleaning bowser for the Drainage Section to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd November, 1983, for:—

Advt. No. 476. Development of software of the off-line telex data processor — Telemalta Corporation. (A fee of Lm3 will be charged for each tender document).

Advt. No. 513. Supply of towel paper kitchen rolls to the Department of Health.

Advt. No. 514. Supply of tablets and capsules No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 515. Supply of dressings No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 525. Supply of medical and surgical equipment No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 526. Supply of stand alone data entry units to the Department of Trade.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 8th November, 1983, for:—

Advt. No. 537. Supply of disposable equipment No. 11 to the Department of Health.

Advt. No. 538. Supply of medical and surgical equipment No. 11 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 10th November, 1983, for:—

* Advt. No. 543. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

* Advt. No. 544. Supply of enlargers for the photographic unit to the Police General Headquarters.

* Avviż Nru. 545. Provvista ta' *comparison microscope* lill-Laboratorju Forensiku lill-Kwartieri Generali tal-Pulizija.

* Avviż Nru. 546. Provvista ta' *specimen mounting press u polisher* lill-Laboratorju Forensiku lill-Kwartieri Generali tal-Pulizija.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Novembru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 493. Stedina għall-offerta Nru. 493 mahruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett li jista' jiġi finanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropea taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. — Malta:—

Upgrading tad-Dipartiment tal-X-Ray lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 494. Stedina għall-offerta Nru. 494 mahruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett iffinanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropea taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. — Malta:—

Provvista u stallazzjoni ta' *Computer Numerical Control Turret Mill* lill-Università ta' Malta.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-27 ta' Settembru, 1983

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 31/83. Tmexxija ta' *Tuck Shops* fl-Iskejjel Sekondarji (Malta).

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistghu jinkisbu fuq applikazzjoni fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Fergħa tal-Provvisti, Lascaris, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-27 ta' Settembru, 1983

* Advt. No. 545. Supply of a comparison microscope for the Forensic Laboratory of the Police General Headquarters.

* Advt. No. 546. Supply of a specimen mounting press and polisher for the Forensic Laboratory of the Police General Headquarters.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 15th November, 1983, for:—

Advt. No. 493. Invitation to tender No. 493 issued by the Republic of Malta for a project which may be financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Upgrading of the X-Ray Department to the Department of Health.

Advt. No. 494. Invitation to tender No. 494 issued by the Republic of Malta for a project financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Supply and installation of a Computer Numerical Control Turret Mill to the University of Malta.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

27th September, 1983

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 6th October, 1983, for:—

Advt. No. 31/83. Running of Tuck Shops in Secondary Schools (Malta).

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Office, Supplies Branch, Lascaris, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

27th September, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

le-Chairman igħarraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ottubru, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 111/83. *Sodium Floodlights.*

Avviż/P/Nru. 16/83. *Garr ta' fuel oil minn Malta għall-Impjant tad-Desalinazzjoni f'Għawdex.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 112/83. *Wires Flessibbli.*

Avviż/E/Nru. 127/83. *Tension Insulator Set.*

Avviż/E/Nru. 134/83. *Photocopier.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-18 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 120/83. *String Insulator Unit.*

Avviż/E/Nru. 121/83. *Time Switches.*

Avviż/E/Nru. 125/83. *Fannijiet.*

Avviż/E/Nru. 126/83. *Cable ta' Vultaġġ Baxx 300/500V.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 123/83. *Folji tar-Ramm.*

Avviż/E/Nru. 130/83. *Boltijiet, viti u skorfini.*

Avviż/E/Nru. 135/83. *Ċarret.*

* Avviż/P/Nru. 13/83. *Garr ta' prodotti ta' clean petroleum minn Sardinja għal Malta.*

* Avviż/P/Nru. 19/83. *Garr ta' Gass likwidu LPG minn Sardinja għal Malta.*

* Avviż/P/Nru. 17/83. *Garr ta' Fuel Oil minn Sardinja għal Malta.*

* Avviż/P/Nru. 14/83. *Spezzjoni indipendenti ta' Prodotti tal-Petroleum raffinat b'konnessjoni ma' tagħbija u ħatt — 1984.*

Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 99/83. *Hot Dip Galvanizing Coating ta' oġġetti ta' l-azzar u tal-ħadid.*

Avviż/E/Nru. 122/83. *Boltijiet u Skorfini.*

Avviż/E/Nru. 136/83. *Kiri ta' mobile crane li jinkludi l-operatur.*

Avviż/E/Nru. 104/83. *Ġangaturi tal-Franka.*

Avviż/E/Nru. 134/83. *Insulating slabs.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 111/83. *Sodium Floodlights.*

Advt./P/No. 16/83. *Transportation of fuel oil from Malta to Gozo Desalination Plant.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 112/83. *Flexible Wires.*

Advt./E/No. 127/83. *Tension Insulator Set.*

Advt./E/No. 134/83. *Photocopier.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 120/83. *String Insulator Unit.*

Advt./E/No. 121/83. *Time Switches.*

Advt./E/No. 125/83. *Fans.*

Advt./E/No. 126/83. *Low Voltage cable 300/500V.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 25th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 123/83. *Copper Sheets.*

Advt./E/No. 130/83. *Bolts, screws and nuts.*

Advt./E/No. 135/83. *Rags.*

* Advt./P/No. 13/83. *Transportation of clean petroleum products from Sardinia to Malta.*

* Advt./P/No. 19/83. *Transportation of Liquefied Gas LPG from Sardinia to Malta.*

* Advt./P/No. 17/83. *Transport of Fuel Oil from Sardinia to Malta.*

* Advt./P/No. 14/83. *Independent Inspection of refined Petroleum Products in connection with loading and discharging — 1984.*

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 4th October, 1983, for:—

Advt./E/No. 99/83. *Hot Dip Galvanized coating of steel and iron articles.*

Advt./E/No. 122/83. *Bolts and Nuts.*

Advt./E/No. 136/83. *Hire of mobile crane including operator.*

Advt./E/No. 104/83. *Flagstone (Franka).*

Quot./E/No. 134/83. *Insulating slabs.*

Kwot./E/Nru. 137/83. *Saqqijiet tal-metal meshfaced mineral wool.*

Kwot./E/Nru. 138/83. *Compound.*

Kwot./E/Nru. 139/83. *Washers.*

Kwot./E/Nru. 142/83. *Welding Electrodes ta' l-Azzar Artab.*

Kwot./E/Nru. 143/83. *Folji tas-Sufri.*

Kwot./E/Nru. 144/83. *Bearings.*

Kwot./E/Nru. 146/83. *Furmaturi.*

Kwot./E/Nru. 148/83. *Pneumatic reciprocating Hacksaws.*

Kwot./E/Nru. 149/83. *Screw Jacks.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ottubru, 1983, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 133/83. *Alloy Steel Studs.*

Kwot./E/Nru. 145/83. *Pjanċi taż-żingu.*

Kwot./E/Nru. 150/83. *Xugamani.*

Kwot./E/Nru. 152/83. *Bozoz tas-Sodium.*

Kwot./E/Nru. 153/83. *Plastic Compound.*

Kwot./E/Nru. 154/83. *Pin Plugs and Sockets outlets 13A.*

Kwot./E/Nru. 155/83. *Felt.*

Kwot./E/Nru. 156/83. *Welder Jackets.*

Kwot./E/Nru. 158/83. *Dust Masks.*

Kwot./E/Nru. 159/83. *Ball Bearings.*

Kwot./E/Nru. 160/83. *Ball and Roller Bearings.*

Kwot./E/Nru. 162/83. *Draw Tong.*

Kwot./E/Nru. 168/83. *Rubber Insertion.*

Kwot./E/Nru. 170/83. *Kanna Sewda ta' l-Azzar.*

Quot./E/No. 137/83. *Metal meshfaced mineral wool mattresses.*

Quot./E/No. 138/83. *Compound.*

Quot./E/No. 139/83. *Washers.*

Quot./E/No. 142/83. *Mild Steel Welding Electrodes.*

Quot./E/No. 143/83. *Cork Sheets.*

Quot./E/No. 144/83. *Bearings.*

Quot./E/No. 146/83. *Chisels.*

Quot./E/No. 148/83. *Pneumatic reciprocating Hacksaws.*

Quot./E/No. 149/83. *Screw Jacks.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 11th October, 1983, for:—

Quot./E/No. 133/83. *Alloy Steel Studs.*

Quot./E/No. 145/83. *Zinc Plates.*

Quot./E/No. 150/83. *Towels.*

Quot./E/No. 152/83. *Sodium Lamps.*

Quot./E/No. 153/83. *Plastic Compound.*

Quot./E/No. 154/83. *Pin Plugs and Sockets outlets 13A.*

Quot./E/No. 155/83. *Felt.*

Quot./E/No. 156/83. *Welder Jackets.*

Quot./E/No. 158/83. *Dust Masks.*

Quot./E/No. 159/83. *Ball Bearings.*

Quot./E/No. 160/83. *Ball and Roller Bearings.*

Quot./E/No. 162/83. *Draw Tong.*

Quot./E/No. 168/83. *Rubber Insertion.*

Quot./E/No. 170/83. *Black Steel pipe.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Ottubru, 1983, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 157/83. *Hose clips.*

Kwot./E/Nru. 163/83. *Low Toxity Cleaning Fluid.*

Kwot./E/Nru. 165/83. *Ball plug valves għal Kompressur ta' l-Arja.*

Kwot./E/Nru. 167/83. *Safety Valves.*

Kwot./E/Nru. 180/83. *Resin Sand.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th October, 1983, for:—

Quot./E/No. 157/83. *Hose clips.*

Quot./E/No. 163/83. *Low Toxity Cleaning Fluid.*

Quot./E/No. 165/83. *Ball plug valves for Air Compressor.*

Quot./E/No. 167/83. *Safety Valves.*

Quot./E/No. 180/83. *Resin Sand.*

Taqsimat tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, is-26 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 28/83. *Lockers* ta' l-azzar għall-ħaddiema.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-27 ta' Settembru, 1983

DIPARTIMENT TAX-XOĠHLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xoġhljiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Settembru, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 61/83. Thaffir ta' trinek fil-*Pumping Station* tad-Drenaġġ tax-Xgħajra.

Kwot. Nru. 62/83. Thaffir ta' toqob fil-Proġett tal-Purifikazzjoni ta' Sant'Antnin.

Kwot. Nru. 63/83. Tisqif tal-kamra tal-ġeneratur fl-Impjant għat-Trattament tad-Drenaġġ f'Sant'Antnin.

Kwot. Nru. 64/83. Bejgħ 'tale quale' ta' veturi mhux servibbli li jinsabu f'diversi taqsimiet tad-Dipartiment tax-Xoġhljiet.

Kwot. Nru. 67/83. Qtuġh ta' blat artab fil-*Power Station* tal-Marsa.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' Ottubru, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 65/83. Provvista ta' *spares* għall-Gaffa bir-Roti Nru. 26.

Kwot. Nru. 66/83. Provvista ta' *fan blowers* għall-Impjant tad-Desalinazzjoni ta' Għar Lapsi.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoġhljiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-27 ta' Settembru, 1983

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th October, 1983, for:—

Quot./P/No. 28/83. Steel Lockers for workers.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

27th September, 1983

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 29th September, 1983, for:—

Quot. No. 61/83. Trench excavation at Xgħajra Sewage Pumping Station.

Quot. No. 62/83. Drilling of holes at Sant'Antnin Purification Project.

Quot. No. 63/83. Roofing of a generator room at Sant'Antnin Sewage Treatment Plant.

Quot. No. 64/83. Sale 'tale quale' of unserviceable vehicles lying in various sections of the Works Department.

Quot. No. 67/83. Cutting of soft rock at Marsa Power Station.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 7th October, 1983, for:—

Quot. No. 65/83. Supply of spares for Wheel Shovel No. 26.

Quot. No. 66/83. Supply of fan blowers for Għar Lapsi Desalination Plant.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

27th September, 1983

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Ottubru, 1983, għal:—

Avviż Nru. 294. Kiri tal-Ħanut Nru. 2, Triq San Ġorġ, Qasam tad-Djar, Ħal Safi.

Avviż Nru. 295. Għoti b'ċens għal ħamsin (50) sena ta' sit f'Ħal Kirkop, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/132/83.

Avviż Nru. 296. Kiri tal-Ħanut vojta Nru. 2, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Avviż Nru. 297. Kiri minn sena għal sena ta' "Defence Post" b'biċċa art żgħira magħha f'Wied Dalam, limiti ta' Birzebbuġa, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD/292/72. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se tintuża).

Avviż Nru. 298. Kiri mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 5, Pjazza tal-Fosos, il-Furjana. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.)

Avviż Nru. 299. Kiri mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, Pjazza tal-Fosos, il-Furjana. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.)

Avviż Nru. 300. Kiri ta' struttura u art fid-Dwejra, limiti ta' l-Imdina, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/100/82.

Avviż Nru. 301. Kiri tal-Ħanut vojta Nru. 4, taħt Blokk E, fil-Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Bormla.

Avviż Nru. 302. Kiri minn sena għal sena ta' proprjetà fil-Wardija, limiti ta' San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD/119/83. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se tintuża l-proprjetà).

Avviż Nru. 303. Kiri minn sena għal sena għal skopijiet ta' rikreazzjoni tat-Torri ta' Lippija u l-art ta' hdejh fil-limiti ta' l-Imgarr, Malta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/136/83.

Avviż Nru. 304. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Ħarrub, San Ġwann, muri bl-isfar u markat 'A' fuq il-Pjanta LD/135/81/7.

Avviż Nru. 305. Kiri minn sena għal sena biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq il-Ħarrub, San Ġwann, muri bl-aħmar u markat B fuq il-Pjanta LD/135/81/7.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flikien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Ufficiju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-27 ta' Settembru, 1983

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 13th October, 1983, for:—

Advt. No. 294. Lease of Shop No. 2, St George's Street, Housing Estate, Safi.

Advt. No. 295. Grant on emphyteusis for fifty (50) years of a site at Kirkop, shown in red on Plan LD/132/83.

Advt. No. 296. Lease of bare shop No. 2 at Republic Street, Valletta.

Advt. No. 297. Lease on a year to year basis, of a "Defence Post" along with a small stretch of land at Wied Dalam, l/o Birzebbuġa, shown in red on Plan LD/292/72. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 298. Lease, not for habitation of premises No. 5, Granaries Square, Floriana. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 299. Lease, not for habitation of premises No. 13, Granaries Square, Floriana. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 300. Lease of structure and land at Dwejra lines, limits of Mdina, as shown in red on Plan LD/100/82.

Advt. No. 301. Lease of bare shop No. 4, under Block E, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 302. Lease on a year to year basis of property in Wardija, l/o St Paul's Bay, shown in red on Plan LD/119/83. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 303. Lease on a year to year basis for recreational purposes of Lippija Tower and adjacent land, limits of Mġarr, Malta, shown in red on Plan LD/136/83.

Advt. No. 304. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site in Carob Street, San Ġwann, shown in yellow and marked 'A' on Plan LD/135/81/7.

Advt. No. 305. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site in Carob Street, San Ġwann, shown in red and marked 'B' on Plan LD/135/81/7.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

27th September, 1983

L-UNIVERSITA' TA' MALTA

THE UNIVERSITY OF MALTA

Ir-Rettur iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, is-26 ta' Ottubru, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. UM/179. *Cold Room.*

Avviż Nru. UM/180. Tagħmir fotografiku.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li tinsab mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imnsida, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Is-27 ta' Settembru, 1983

The Rector notifies that sealed tenders will be received up to 12.00 noon on Wednesday, 26th October, 1983, for:—

Advt. No. UM/179. *Cold Room.*

Advt. No. UM/180. Photographic equipment.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Finance Department, The University of Malta, Msida, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

27th September, 1983

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that FIAT-ALLIS EUROPE S.p.A., Corporation of Italy, Manufacturers and Merchants of Zona Industriale, 73100 Lecce, Italy, have filed an application on the 3rd August, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of apparatus for locomotion by land, air or water; vehicles and self-propelled machines included in this class for use in earth moving, in building and in civil engineering construction industries, and parts and fittings therefor included in this class produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,304).

Registration of the label is accepted as a whole with no right to the exclusive use of the letters F & A except as distinctively reproduced.

27th September, 1983



JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that BARKER & DOBSON LIMITED, a British Company, of P.O. Box 5, Whitefield Road, Liverpool, L6 5DF, England; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 20th April, 1983, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of non-medicated confectionery produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,670).

Registration shall give no right to the exclusive use of the numerals 18 and 34.



27th September, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

467

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fil-11 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' SAVIOUR FORMOSA noè et, ġie ffissat il-jum tal-Ġimgħa, l-4 ta' Novembru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-10 ta' Marzu, 1983, li għandu jsir fi 3, Alley 4, Siġġiewi Street, Żebbuġ, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin mingħand RENO ABELA:—

Fridge "Indesit", Cooker "Ariston" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-22 ta' Settembru, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 11th September, 1983, on the application of SAVIOUR FORMOSA noè et, Friday, 4th November, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th March, 1983, to be held at 3, Alley 4, Siġġiewi Street, Żebbuġ, of the following items, seized from the property of RENO ABELA:—

Fridge "Indesit", Cooker "Ariston", and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of September, 1983.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer.

468

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fil-11 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' EDWARD CASSAR noè et, ġie ffissat il-jum tal-Ġamis, it-3 ta' Novembru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Gunju, 1983, li għandu jsir f' "Modern Store", Constitution Street, Mosta, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin mingħand F.X. DARMANIN:—

Żewġ Freezers "Arneg".

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-22 ta' Settembru, 1983.

ALBERT FALZON SANTUCCI,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 11th September, 1983, on the application of EDWARD CASSAR noè et, Thursday, 3rd November, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 9th June, 1983, to be held at 'Modern Store', Constitution Street, Mosta, of the following items, seized from the property of F.X. DARMANIN:—

Two Deep-Freezers "Arneg".

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of September, 1983.

ALBERT FALZON SANTUCCI,
Public Auctioneer.

469

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fil-11 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' SAVIOUR FORMOSA noè, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, is-7 ta' Novembru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' April, 1983, li għandu jsir f'64, Victory Street, B'Kara, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin mingħand ALFRED CARDONA:—

Fridge "Singer", Cooker "Singer" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-21 ta' Settembru, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 11th September, 1983, on the application of SAVIOUR FORMOSA noè, Monday, 7th November, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 27th April, 1983, to be held at 64, Victory Street, B'Kara of the following items, seized from the property of ALFRED CARDONA:—

Fridge "Singer", Cooker "Singer" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 21st day of September, 1983.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer.

470

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fil-11 ta' Settembru, 1983, fuq rikors ta' SAVIOUR FORMOSA noè, ġie ffissat il-jum tal-Ġimgħa, l-4 ta' Novembru, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Gunju, 1983, li għandu jsir f' "Sanfason House", Tal-Barrani Road, Bir id-Deheb, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbud mingħand CONSIGLIO SCIBERRAS:—

Gaffa ta' kulur isfar.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-21 ta' Settembru, 1983.

EDWARD GINGELL LITTLEJOHN,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 11th September, 1983, on the application of SAVIOUR FORMOSA noè, Friday, 4th November, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 9th June, 1983, to be held at 'Sanfason House', Tal-Barrani Road, Bir-id-Deheb, of the following item, seized from the property of CONSIGLIO SCIBERRAS:—

A yellow Earth-Remover.

Registry of the Superior Courts, this 21st day of September, 1983.

EDWARD GINGELL LITTLEJOHN,
Public Auctioneer.

471

Translation

BILLI r-Reverendu Joseph Desira, b'rikors ipprezentat fit-12 ta' Jannar, 1983, talab il-hatra ta' kuratur ghal GENEROSO DESIRA, bin il-mejtin Carmelo u Carmela née Ellul, imwieled iż-Żejtun fis-6 ta' Frar, 1913, u kif jinghad ilu ma jidher f'dawn il-Gejjer ghal iktar minn erbghin (40) sena bla ma ttieħdu ahbarijiet tiegħu.

Kull min għandu ahbarijiet li l-imsemmi Generoso Desira għadu haj, huwa mitlub li jagħtihom lir-Registatur tas-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, sabiex din il-orti tkun taf b'hom, fi żmien xahar li jibda jgħodd minn dak in-nhar li joħroġ dan l-editt fil-Gazzetta tal-Gvern.

B'ordni tal-Qorti fuq imsemmija.

Registru tas-Sekond'Awla tal-orti Ċivili, illum, 21 ta' Lulju, 1983.

C. J. ESPOSITO,
Dep. Registratur.

WHEREAS Reverend Joseph Desira by an application filed on the 12th January, 1983, applied for the appointment of a curator to GENEROSO DESIRA, son of the late Carmelo and of the late Carmela née Ellul, born in Żejtun on the 6th February, 1913, and who is alleged to have ceased to appear in these Islands since the last forty (40) years without any news of him having been received.

Whosoever has any news of the existence of the said Generoso Desira is required to communicate it to the undersigned Registrar of the Civil Court, Second Hall, for the information of the said Court, within one month from the day of the publication of this present edict in the Government Gazette.

By order of the Court.

Registry of the Civil Court, Second Hall, this 21st day of July, 1983.

C. J. ESPOSITO,
Deut yRegistrar.

472

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipreżentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-27 ta' April, 1982, Carmelo Sultana, Maria mart Anthony Spiteri, Josephine xebba, Gerardo, Giovanna armla ta' Publio Cauchi, Nazzareno, l-eredità ta' Francesco, George u Helen mart osepħ Borg, ahwa Sultana, talbu li tigi dikjarata miftuħa favur tagħhom, kwantu għal nona parti (1/9) kull wieħed u waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' missier-hom RUGGIERO SULTANA, bin il-mejtin Publius u Rosina née Camilleri, imwieled Valletta u miet Pietà, fit-12 ta' Jannar, 1980, ta' 90 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-11 ta' Awissu, 1983.

E. GRECH,

Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 27th April, 1982, Carmelo Sultana, Maria wife of Anthony Spiteri, Josephine a spinster, Gerardo, Giovanna widow of Publio Cauchi, Nazzareno, the inheritance of Francesco, George and Helen wife of Joseph Borg, brothers and sisters Sultana, prayed that the SUCCESSION of their father, RUGGIERO SULTANA, son of the late Publius and Rosina née Camilleri, born at Valletta and died intestate at Pietà, on the 12th January, 1980, aged 90 years, be declared open in their favour as to one-ninth (1/9) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of August, 1983.

E. GRECH,
Dep. Registrar.